

PHILIPS

Fidelio

回音壁音箱 FB1



用户手册

在以下网站上注册产品并获得支持
www.philips.com/support

目录

1 重要安全说明	3	5 产品规格	22
安全	3		
爱护产品	3		
爱护环境	4		
帮助和支持	4		
商标	4		
2 您的回音壁	5	6 故障种类和处理方法	24
包装盒内物品	5		
主装置	5		
接口	6		
遥控器	6		
使用前准备	7		
更换遥控器电池	7		
摆放	8		
壁挂安装	8		
3 连接	9		
杜比全景声	9		
通过HDMI连接	10		
通过OPTICAL连接	10		
连接IR遥控器红外增强器	10		
连接电源	11		
与低音炮 (FW1) 配对-			
通过RF link连接	11		
连接至Wi-Fi (无线操作)	12		
WPS模式	14		
将回音壁连接到Philips Play-fi 电视	14		
4 使用回音壁	15		
开机/关机	15		
功能选择	15		
调节音量	16		
环绕音效模式	16		
选择你的声音	16		
设置菜单	18		
通过蓝牙播放音频	20		
恢复出厂设置	21		

1 重要安全说明

请在使用本产品之前阅读并理解所有说明。因未遵守说明而造成的损坏不在保修范围内。

安全

	警告 请勿打开 以防触电	
注意：请勿拆开机盖，以防触电！本机内部没有用户可以维修的零件，需要时，请交给有资格的维修人员进行维修！		



此款 II 类设备具有双重绝缘，不提供保护接地。



交流电压



按照本用户手册说明进行操作



警告！

警告：存在触电危险！



感叹号是提醒用户要遵照产品附注的重要说明书文字操作。

小心触电或发生火灾！

- 在建立或更改任何连接之前，请确保所有设备均已与电源插座断开连接。
- 切勿让本产品及配件与雨或水接触。切勿将液体容器（如花瓶）置于产品旁边。如果有液体溅到本产品表面或内部，请立即断开其电源。请与客户服务联系，对产品进行检查后再使用。
- 切勿将本产品和附件放置在靠近明火或其它热源的地方，包括阳光直射处。
- 切勿将物体插入本产品的通风槽或其它开口。
- 将电源插头或设备耦合器用作断电设备时，该断电设备应可以随时使用。

- 电池（安装的电池组或电池）不得暴露在阳光，火焰等过热的环境中
- 在雷电天气之前，应断开本产品的电源。
- 断开电源线时，应始终握住插头，而不能拉电缆。

小心短路或起火！

- 在将本产品连接到电源插座上之前，请确保电源电压与产品背面或底部印刷的电压值相匹配。如果电压不同，切勿将产品连接到电源插座上。

小心受伤或损坏本产品！

- 切勿将本产品或任何物体放在电源线或其它电子设备上面。
- 如果在低于 **5°C** 的温度下运送本产品，请先拆开产品的包装并等待其温度达到室温，再将其连接至电源插座。
- 本产品的部件可能由玻璃制造。请小心处理，以免受到伤害或造成损坏。

小心过热！

- 有关标识和电源功率，请参阅产品背面或底部的型号铭牌。
- 切勿将本产品安装在封闭的空间内。务必在产品周围留出至少 **10cm / 4 英寸** 的空间以便通风。确保窗帘或其它物体不会遮挡产品上的通风槽。

小心污染！

- 请勿混合使用电池（旧电池与新电池或碳电池与碱性电池等等）。
- 电池安装不正确会有爆炸危险。只能用相同或相当的型号更换。
- 如果电池电量耗尽或遥控器长时间不用，请取下电池。
- 电池含有化学物质，因此应适当地进行处理。

爱护产品

只能用微细纤维清洁布清洁本产品。

爱护环境



本产品采用可回收利用的高性能材料和组件制造而成。



产品上的此符号表示该产品受欧盟指令 2012/19 / EU 保护。



切勿将本产品与其它生活垃圾一起埋。请自行了解当地关于分类收集电子、电气产品及电池的规定。正确弃置这些产品有助于避免对环境 and 人体健康造成潜在的负面影响。

本产品所含的电池不能与一般的生活垃圾一同弃置。

本产品符合欧洲共同体的无线电干扰要求。

帮助和支持

有关广泛的在线支持，请访问 www.philips.com/support：

- 下载用户手册和快速入门指南
- 观看视频教程（仅限于选定的型号）
- 查找常见问题 (FAQ) 的答案
- 通过电子邮件向我们发送问题
- 与支持代表聊天。

请按照网站上的说明选择您的语言，然后输入您的产品型号。

或者，您可以联系所在国家/地区的客户服务。联系之前，请记下产品的型号和序列号。您可在产品的背面或底部找到此信息。

商标

IMAX® dts dts X

dts play-fi QPlay



COMPATIBLE WITH

Dolby Vision Dolby Atmos



For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS, Inc. (for companies headquartered in the U.S./Japan/Taiwan) or under license from DTS Licensing Limited (for all other companies). DTS, DTS Play-Fi, Play-Fi and the DTS Play-Fi and Play-Fi logos are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. in the United States and other countries. © 2021 DTS, Inc. ALL RIGHTS RESERVED.

For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS, Inc. (for companies headquartered in the U.S./Japan/Taiwan) or under license from DTS Licensing Limited (for all other companies). DTS, DTS:X, and the DTS:X logo are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. in the United States and other countries. © 2021 DTS, Inc. ALL RIGHTS RESERVED.

Manufactured under license from IMAX Corporation. IMAX® is a registered trademark of IMAX Corporation in the United States and/or other countries. For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS, Inc. (for companies headquartered in the U.S./Japan/Taiwan) or under license from DTS Licensing Limited (for all other companies). DTS and the DTS logo are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. in the United States and other countries. © 2020 DTS, Inc. ALL RIGHTS RESERVED.

The Wi-Fi CERTIFIED™ Logo is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®.

To control this AirPlay 2-enabled speaker, iOS 11.4 or later is required. Use of the Works with Apple badge means that an accessory has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple® and AirPlay® are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 2012-2021 Dolby Laboratories. All rights reserved.

The Adopted Trademarks HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI trade dress and the HDMI Logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by MMD Hong Kong Holding Limited is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

2 您的回音壁

感谢您的惠顾，欢迎光临 Philips！为了您能充分享受 Philips 提供的支持，请在 www.philips.com/support 注册您的回音壁。

包装盒内物品

检查并识别包装中的物品：

- 回音壁 x 1
- IR遥控器红外增强器 x 1
- 麦克风 x 1
- 遥控器 (遥控器AAA电池 x2) x 1
- 壁挂安装包 (壁挂支架 x2、螺丝 x2、胶粒 x2) x 1
- 电源线 x 1
- 用户手册/保修卡 x 1

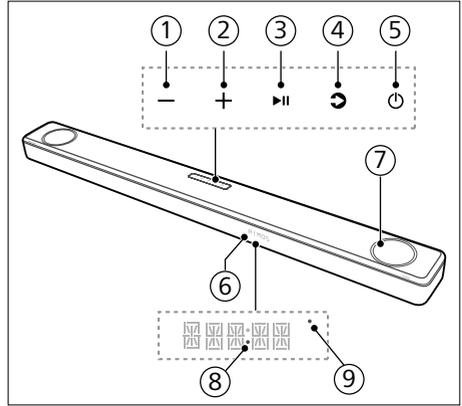


用户手册 / 保修卡

* 电源线数量和插头类型因地区而异。
* 本用户手册中显示的图像、插图、绘图仅供参考，与实际产品的外观可能有所不同。以实物为准。

主装置

本节包括主装置的概述。



- ① **- (音量-)**
减小音量。
- ② **+ (音量+)**
增大音量。
- ③ **▶|| (播放/暂停)**
播放/暂停播放。确认选择。
- ④ **⏮ (SOURCE)**
 - 选择回音壁的输入源。
 - 在蓝牙模式，长按3秒断开当前连接的蓝牙设备并重新进入配对状态。
- ⑤ **⏻ (待机-开机)**

电源	操作	状态
开机		按照源状态
Semi Standby 半待机	短按一次 ⏻	<ul style="list-style-type: none"> • Wi-Fi是连着。 • 支持Play-Fi和Airplay2功能。
Eco Standby 节能待机	长按 >2 秒 ⏻	<ul style="list-style-type: none"> • Wi-Fi关闭。 • 整个系统进入最低的功耗模式。 • 重新启动系统将需要相对较长的时间。

- ⑥ 显示屏 / 遥控器接收感应区

- ⑦ **音频灯环（白色）**
当检测到高度通道（例如Dolby Atmos）音频输出时，音频灯环将打开10秒然后关闭(AUTO)。如果想音频灯环跟随音频一直亮(ON)或关闭(OFF)音频灯环，可以通过设置菜单中的“LIGHT”定义。

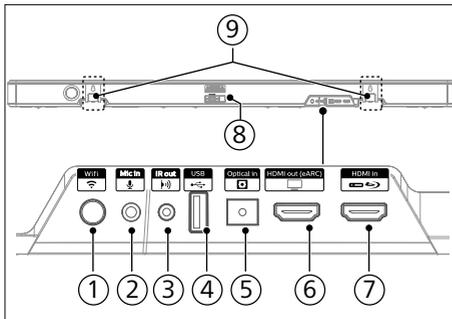
- ⑧ **电源指示灯**
处于 Eco 节能待机（网络断开）时变为白色。

- ⑨ **Wi-Fi 指示灯（黄色）**

LED	状态
缓慢闪烁	AP模式配网
间歇闪烁	WPS模式配网
长亮	成功配置Wi-Fi

接口

本节包括回音壁上可用接口的概述。



- ① **Wi-Fi（设置模式）**
- 触发Play-Fi的Wi-Fi设置。
 - 长按住按钮3秒进入WPS模式。
 - 长按住按钮8秒进入AP模式。

- ② **Mic in**

将麦克风连接到本设备Mic in插孔中。

- ③ **IR out**
连接IR遥控器红外增强器。

- ④ **USB**
- USB 存储设备的音频输入。
 - 升级此产品的软件。

- ⑤ **Optical**
连接至电视或数字设备的光学音频输出插孔。

- ⑥ **HDMI out (eARC/ARC)**
连接至电视的 HDMI ARC 插孔。

- ⑦ **HDMI in**
连接至外部音频设备的的 HDMI OUT 插孔。

- ⑧ **AC ~ 插孔**
连接至电源。

- ⑨ **壁挂支架安装位置**

遥控器

本部分包括遥控器的概述。

- ① **⏻(待机-开机)**

电源	操作	状态
开机		按照源状态
Semi Standby 半待机	短按一次 ⏻	<ul style="list-style-type: none"> • Wi-Fi是连着。 • 支持Play-Fi和Airplay2功能。
Eco Standby 节能待机	长按 >2 秒 ⏻	<ul style="list-style-type: none"> • Wi-Fi关闭。 • 整个系统进入最低的功耗模式。 • 重新启动系统将需要相对较长的时间。

- ② **↻(Source)**
- 选择回音壁的输入源。

- 在蓝牙模式，长按3秒断开当前连接的蓝牙设备并重新进入配对状态。

③ 导航控制

◀/▶(上一曲/下一曲)

- 跳至上一首或下一首曲目。
- 在菜单设置中向左/向右导航。

▼/▲

- 在菜单设置中向下/向上导航。
- 增大或减小回音壁音量。

○(播放/暂停)

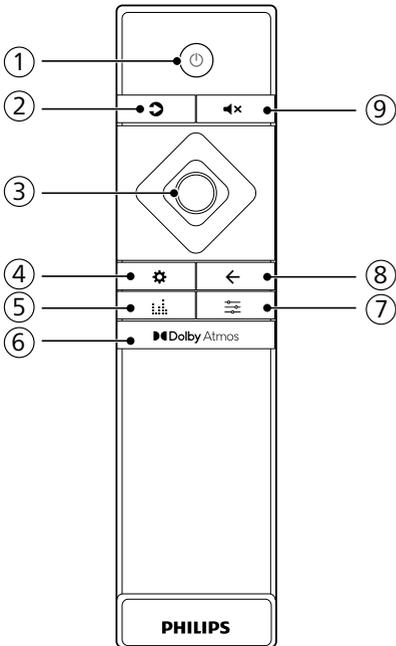
- 在 USB/BT/Play-Fi 模式下，播放/暂停播放。
- 确定选择。

④ ⚙️(MENU)

进入菜单设置。

⑤ 🎛️(EQ)

选择声音模式。(Movie/Music/Voice/Stadium/Custom)



⑥ 🎧Dolby Atmos

调整 ATMOS Height 输出。

⑦ 🎛️(音效设置)

进入声音增强设置。

(SURR/DRC/IMAX/NEURALX/DTS DLG/BASS/TREB/SYNC/CALIBRATE)

⑧ ⬅️(退出)

- 退出菜单。
- 长按住按钮10秒将回音壁Wi-Fi模组重置为出厂设置。

⑨ 🔇(静音)

打开静音或关闭静音。

使用前准备

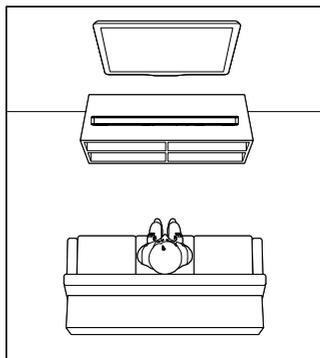
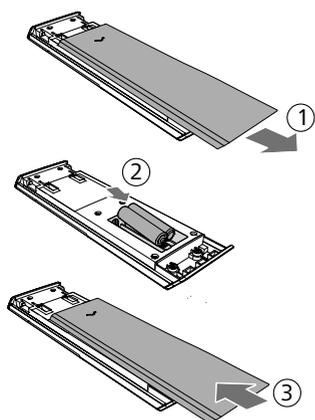
准备遥控器

- 提供的遥控器可在一定距离内操作本机。
- 即使遥控器是在可遥控(6米)的有效范围内，如果机器与遥控器间有障碍，遥控器仍是无法遥控机器。
- 如果遥控器与其他使用红外线的产品同时作业，一方可正常运作。与此相反，另一产品可能无法正常运行。

更换遥控器电池

按下并滑动后盖以打开遥控器的电池盒盖。按照指示，以正确的极性(+/-)插入两节 AAA (1.5V) 电池。推动电池盒盖将其滑回原位。

- 确保电池的 (+) 和 (-) 端与电池盒中指示的 (+) 和 (-) 端匹配。



关于电池的预防措施

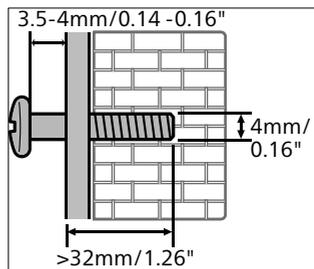
- 按照产品上标明的+和-正确安装所有电池。
- 请参阅电池上的标签确认电池是可充电的或是不可充电的电池。若电池为不可充电的，请勿进行充电。
- 若打算长期不用产品，应取出电池。
- 若电池有泄漏，请将电池室擦拭干净后更换新电池。
- 不可将电池置于高温环境，如阳光直射处、明火或类似环境。
- 请勿将电池和其他金属物品储存在一起。这样做可能会导致电池短路、泄漏或爆炸。

壁挂安装

注

- 若壁挂安装不当，则可能造成事故、人身伤害或损坏。如果您有任何疑问，请联系您所在国家/地区的客户服务。
- 壁装之前，确保墙壁可支持回音壁的重量。
- 挂墙安装前，您不必移除回音壁底部的橡胶脚垫，否则橡胶脚垫无法装回。
- 根据安装此回音壁的墙壁类型，请确保使用具有合适长度和直径的螺钉。
- 注意检查主机背部USB端口是否连有USB设备，若发现连着USB设备导致无法壁挂或影响壁挂，需更换合适尺寸的USB设备。

螺丝长度/直径



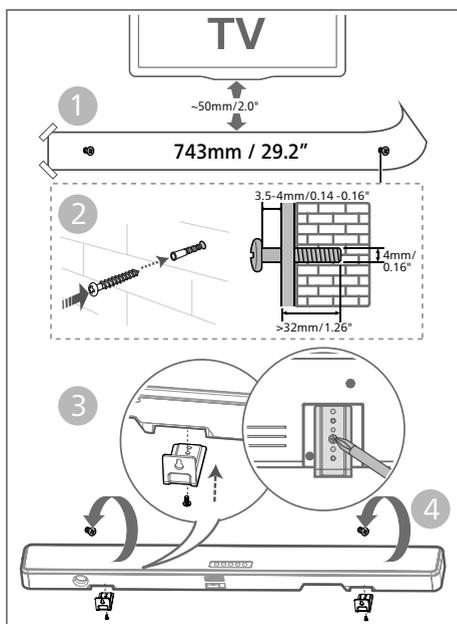
摆放

为获得最佳效果，选择您所需要的摆放方式。一种是摆放在电视柜上，一种是挂放在墙壁上(如有需要)。

注意

- 为防止伤害，必须按安装说明书的规定将设备牢固地固定在地板/墙壁上。
- 建议壁挂高度 ≤ 1.5 米。
- 建议壁挂高度：建议您在壁挂主机之前先安装电视。预装电视后，将主机安装在距电视底部 $50\text{mm} / 2.0'$ 的位置。

- 1 先在墙上钻2个平行孔（根据墙的类型选直径 $3-8\text{mm}$ ）。
↳ 孔之间的距离应为 $743\text{mm} / 29.2''$
↳ 您可以使用随附的壁挂纸在墙上定位钻孔。
- 2 将销钉和螺钉固定在孔中。
↳ 确保在墙壁和螺钉头之间留出 $3.5-4$ 毫米的间隙。
- 3 将墙壁支架 (x2) 安装到设备。
- 4 将已经装好挂墙支架的主机挂在紧固螺钉上。



3 连接

本节将帮助您将回音壁连接至电视和其他设备，然后进行设置。

注

- 有关标识和电源功率，请参阅产品背面或底部的型号铭牌。
- 在建立或更改任何连接之前，请确保所有设备均已与电源插座断开连接。

杜比全景声

杜比全景声 (Dolby Atmos) 通过在三维空间中传递声音以及杜比声音的所有丰富性、清晰度和力量，为您提供身临其境的聆听体验。欲了解更多信息，请访问 dolby.com/technologies/dolby-atmos

使用杜比全景声 (Dolby Atmos)

杜比全景声 (Dolby Atmos) 仅在HDMI模式下可用。

有关连接的详细信息，请参阅“HDMI连接”

- 1 要在HDMI eARC/ARC / HDMI in 模式下使用 Dolby Atmos。
- 2 确保在连接的外部设备 (例如蓝光DVD播放器，电视等) 的音频输出中选择为“无编码”。
- 3 进入Dolby Atmos / Dolby Digital / PCM格式时，回音壁将显示DOLBY ATMOS / DOLBY AUDIO / PCM AUDIO / DOLBY SURROUND。

注

- 使用HDMI 2.0线连接到本机信号源，才能获得完整的Dolby Atmos体验。
- 通过其他方法 (例如，数字光缆) 连接至本机的音源，杜比仍将起作用，但是它们无法支持所有的杜比功能。鉴于此，我们的建议是通过HDMI连接，以确保支持全面的杜比。

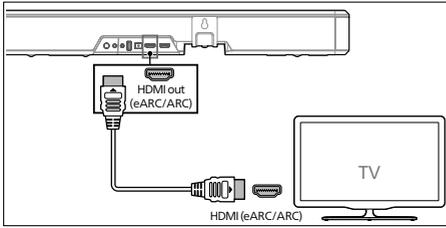
通过HDMI连接

某些4K HDR电视需要把HDR内容接收设置为HDMI输入或图像设置。有关HDR显示的进一步设置详情，请参阅您的电视机的说明书。

方法一：

HDMI eARC/ARC (增强/音频回传通道)

您的回音壁支持带音频回传通道 (eARC/ARC) 功能的 HDMI。如果您的电视兼容 HDMI ARC/eARC，则可使用一根 HDMI 线缆通过回音壁收听电视音频。



- 1 在电视上，请打开 HDMI-CEC 操作。有关详细信息，请参阅电视用户手册。
 - 电视上的 HDMI eARC/ARC 接口的标记可能有所不同。有关详细信息，请参阅电视用户手册。
- 2 使用高速 HDMI 线缆，将回音壁上的 HDMI OUT (eARC/ARC) 接口连接至电视上的 HDMI eARC/ARC 接口。

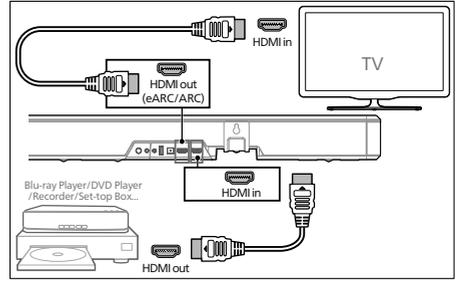
注

- 您的电视机必须支持HDMI-CEC和eARC/ARC，且必须将HDMI-CEC和ARC设置为打开状态。
- 不同制造商HDMI-CEC将被称为不同的名字。有关HDMI-CEC和ARC的设置方法，请参阅你的电视用户手册了解ARC功能的详细信息。
- 确保您使用的HDMI电缆可以支持ARC功能。

方法二：

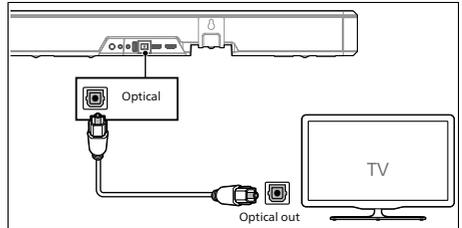
标准HDMI

如果您的电视机不支持HDMI ARC，可以通过标准HDMI方式将电视连接到回音壁。



- 1 使用HDMI线一端连接到回音壁的 HDMI in 接口，另一端连接到外部音视频播放设备的HDMI out 接口。
- 2 使用HDMI线一端连接到回音壁的 HDMI out (eARC/ARC) 接口，另一端连接到电视机的HDMI in接口。

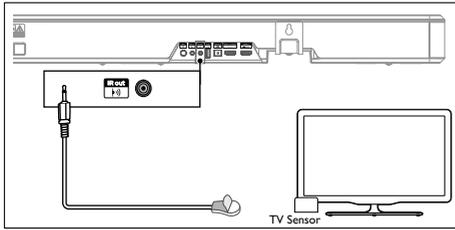
通过OPTICAL连接



- 1 使用光纤线缆，将回音壁上的 Optical 接口连接至电视或其他设备上的 Optical 出接口。
 - 数字光纤连接器可能标记为 SPDIF 或 SPDIF OUT。

连接IR遥控器红外增强器

如果回音壁放置在TV(电视机)前面，造成电视遥控器无法遥控电视，可能是电视机的遥控接收头被回音壁遮挡住了。此时您可以使用附带的IR遥控器红外增强器连接回音壁，使用电视遥控器通过回音壁可操控电视。



- 1 将IR遥控器红外增强器的一端 (2.5mm) 连接到回音壁上的 IR OUT 接口
- 2 然后, 将IR遥控器红外增强器的另一端靠近电视传感器。有关电视传感器的位置信息, 请查看电视的用户手册。

注

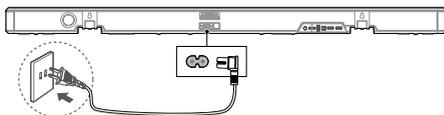
- 在开始使用遥控器红外增强器之前, 请确保电视的遥感区域完全被遮挡。
- 如果您发现电视的遥控接收器没有被阻塞, 它仍然可以工作, 您可以取消连接IR遥控器红外增强器。

连接电源

警告

- 存在损坏产品的风险! 请确保实际电源电压与印在产品背面或底部的电压贴纸相符。
- 断开电源线时, 应始终握住插头, 而不能拉电缆。
- 在连接电源前, 请确保已完成其他的所有连接。

将电源线连接到回音壁的AC~插座, 然后连接到电源插座。



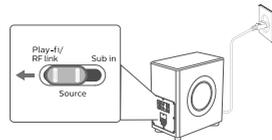
- 电源线的数量和插接型按地区不同而不同。

与低音炮 (FW1) 配对-通过 RF link连接

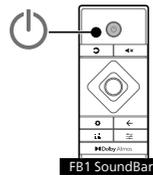
FB1 回音壁可以与 FW1 (未提供) Play-Fi 无线低音炮配对。

手动配对

- 1 将低音炮连接到电源并且音源开关位于 Play-fi/RF Link 位置。



- 2 按下 \odot 按钮打开 FB1 回音壁。



- 3 按下本产品背面的 \odot (Wi-Fi) 按钮15秒钟。

→ 低音炮上的**Power/RF link**指示灯将 (绿色) 快速闪烁。



- 4 回音壁和低音炮相互发现并开始配对。

→ RF 连接成功后, Power/RF 指示灯变为绿色长亮。

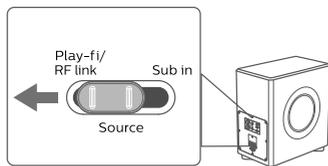


注意

- 适用于软件版本为00.00.38及以后版本的FW1。

自动配对

- 1 确保 FW1 低音炮源切换到 **Play-fi / RF Link** 位置。



- 2 回音壁和 FW1低音炮同时上电，回音壁开机后会与低音炮自动配对。

- ↳ 如果配对成功，回音壁显示屏将显示“**PAIRED**”。
- ↳ 如果配对失败，回音壁显示屏将显示“**CHECK SUBWOOFER**”。
- ↳ 如果配对失败需手动配对回音壁和低音炮。

连接至Wi-Fi（无线操作）

（适用于 iOS 和 Android 版本）

通过将本机与手机、平板电脑（例如 iPad、iPhone、iPod touch、Android 手机等）连接到相同的Wi-Fi网络中，然后您可以通过Play-Fi应用控制回音壁来聆听音频文件。

- 1 在手机或平板电脑上下载并运行 DTS Play-Fi 驱动的 Philips Sound 应用程序。在 DTS Play-Fi 驱动的 Philips Sound 应用程序中设置设备。



Download on the App Store

Philips Sound



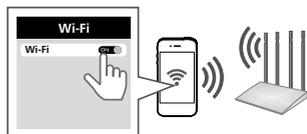
扫描下载/安装

- 确保您的路由器已经打开并工作正常。记下家庭网络的名称和密码。

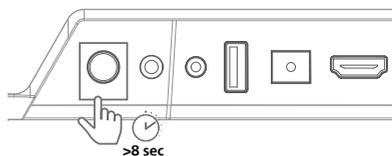
提示

- 根据设备版本的不同，操作屏幕以及执行操作的方式可能有所不同。

- 2 将您的移动设备连接到回音壁连接的同一Wi-Fi网络。



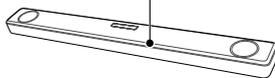
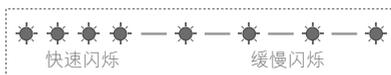
- 3 按下本产品背面的Wi-Fi按钮8秒钟以触发Wi-Fi连接。



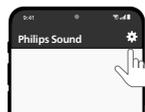
- ↳ 您会听到两声提示音。

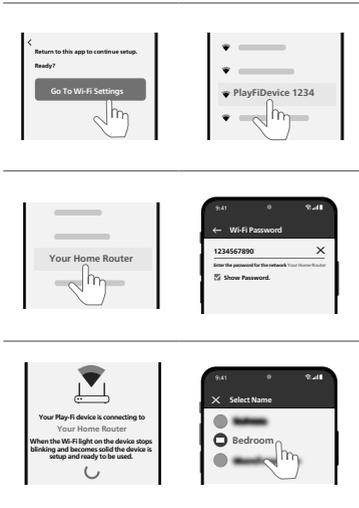


- 4 回音壁前面板上的Wi-Fi 指示灯会从快速闪烁（尝试连接或正在连接到无线路由器）转变为缓慢呼吸闪烁（设置模式）。



- 5 打开DTS Play-Fi驱动的Philips Sound App，并按照指示将本产品连接到您的Wi-Fi网络。





6 Wi-Fi 连接成功后，Wi-Fi 指示灯将停止闪烁并变为长亮。此产品连接到 Wi-Fi 网络后，您可以通用同一网络上的任何智能手机或平板电脑可以控制它。

7 连接后，可将设备名称更改为您的自定义名称。有多个名称可供选择或通过名称列表末尾选择自定义名称来创建您自己的名称。否则，它遵循默认名称。

8 连接后，本产品可能会更新软件。首次设置时需升级到最新软件。软件升级可能需要几分钟时间。请勿在更新期间按下电源、关闭设备或离开网络。

提示

- 连接后，本产品可能会更新软件。首次设置时需升级到最新软件。始终升级至最新的固件版本，以改善产品的功能。
- 当第一次设置不成功，你需要通过长按本机背后的 (Wi-Fi) 按钮直到听到主机发出提示音，同时Wi-Fi指示灯慢闪状态。重新启动APP应用程序，再次重复上述步骤设置连接。
- 如果要从一个网络更改为另一个网络，则需要重新设置连接。按住主机上的 (Wi-Fi) 按钮 8 秒可重置 Wi-Fi 连接。
- 首次设置不成功时，请关闭由DTS Play-Fi驱动的 Philips Sound App。重新启动App，然后再次尝试设置。

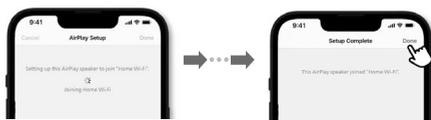
AirPlay 连接

通过iOS设备的AirPlay 的Wi-Fi设置进行连接 (iOS7或更高版本)。

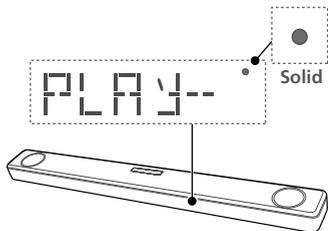
- 1 iOS设备: 打开设置 < Wi-Fi < 选择网络 **【Play-Fi Device (xxxxxx)】**。
↳ 转到 Wi-Fi 设置。Play-Fi设备名称大约 5 秒后显示。



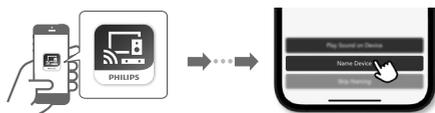
- ↳ 在Airplay设置中选择Play-Fi设备。
- ↳ 设置完成后按“完成”



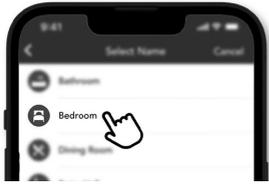
- ↳ Wi-Fi 连接成功后，Wi-Fi 指示灯将停止闪烁并变为常亮。



- 2 返回Philips Sound应用程序更改为您的自定义名称。



- 3 连接后，可将设备名称更改为您的自定义名称。有多个名称可供选择或通过名称列表末尾选择自定义名称来创建您自己的名称。否则，它遵循默认名称。



WPS模式

如果您的路由器具有 WPS，您无需输入密码即可设置连接。

- 1 按住回音壁后面的  (Wi-Fi) 按钮 3 秒钟。您将听到一声提示音。
↳ Wi-Fi 指示灯将开始双闪。
- 2 按下路由器上的 WPS 按钮。该按钮通常标有此 WPS 徽标。



- 3 如果Wi-Fi连接成功后，本机Wi-Fi灯长亮。

提示

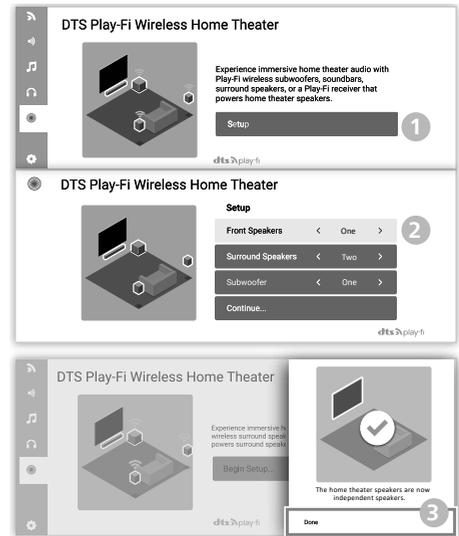
- WPS 不是所有路由器配有的功能。如果您的路由器没有 WPS，请使用标准 Wi-Fi 设置。
- 如果要退出WPS模式，请按一下  (Wi-Fi) 按钮，否则2分钟后会自动退出。

将回音壁连接到Philips Play-fi 电视

- 1 打开连接到互联网的 DTS Play-fi 电视。
↳ 请把电视声音静音。
- 2 进入电视上的设置菜单。
↳ 设置 > 声音 > DTS Play-fi

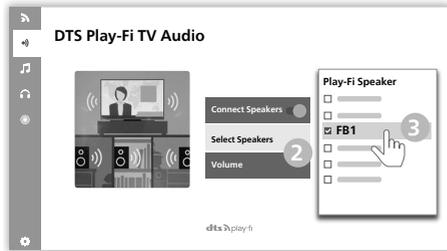
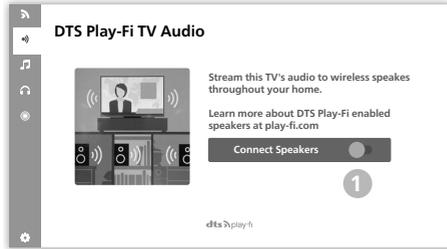
Surround sound 设置

按照屏幕上的提示进行操作。



TV Audio 设置

您还可以将电视的音频以无线方式传输到您的家庭扬声器。按照屏幕上的提示进行操作。



4 使用回音壁

本节旨在帮助您使用回音壁从连接的设备播放音频。

开始之前

- 根据本用户手册中所述，建立必要连接。
- 将回音壁切换至其他设备输入对应的功能位。

开机/关机

首次将设备连接到主插座时，设备将处于待机模式。待机灯将亮起。

电源	操作	状态
开机		按照源状态
Semi Standby 半待机	短按一次 ⏻	• Wi-Fi是连着。 • 支持Play-Fi和Airplay2功能。
Eco Standby 节能待机	长按 >2 秒 ⏻	• Wi-Fi关闭。 • 整个系统进入最低的功耗模式。 • 重新启动系统将需要相对较长的时间。

功能选择

重复按下回音壁上或遥控器上的  按钮选择相应的 Optical, HDMI in, HDMI eARC/ARC, BT (蓝牙), USB 播放功能。

↳ 相应的功能播放将显示在显示屏上。

显示	功能
USB	USB
BT NO BT	BT (蓝牙) · 连接 · 未连接
OPT	Optical/光纤

E-ARC ARC	HDMI eARC HDMI ARC
HDMI	HDMI in



提示

- Play-Fi不是可选来源。Play-Fi需要通过APP直接控制。

调节音量

短按或长按回音壁的 **+/- (音量)** 可增大或减小音量。

- 要打开静音，请按 **⏏ (静音)**。
- 要关闭静音，请再次按 **⏏ (静音)** 或按 **+/- (音量)** 恢复声音。

环绕音效模式

使用环绕音效模式体验身临其境的全景声。按遥控器上的 **▶ Dolby Atmos** 按钮根据您的环境选择最适合您个人品味的高度环绕效果级别。

ATMOS 00: 最小效果。

ATMOS 01: 较小效果。

ATMOS 02: 中等效果。

ATMOS 03: 最大效果。



注

- 对于非 HDMI 连接（例如使用 USB、BT 蓝牙、OPT 光纤 或 AUDIO IN），只会产生有限高度的环绕效果。

选择你的声音

本部分可帮助您为视频或音乐选择理想的声音。

选择声音模式【EQ】

重复按遥控器上的 **🔊** 按钮，根据您的视频或音乐需求选择预定义声音模式: **MOVIE**, **MUSIC**, **VOICE**, **STADIUM**, **CUSTOM**。

- **MOVIE:** 可营造环绕声听觉体验。适合观赏电影。
- **MUSIC:** 可营造双声道或多声道立体声体验。适合聆听音乐。
- **VOICE:** 产生使人声听起来更清晰突出的音效。
- **STADIUM:** 可营造仿佛置身于体育馆观看体育比赛的氛围。
- **CUSTOM:** 根据您的喜好自定义声音, 需要通过 Fine Tune APP 来设置。
↳ 默认情况下, EQ 设置为 MOVIE

声音增强设置

1 反复按下按遥控器上的 **⚙️** 按钮，访问 **SURR / DRC / IMAX / NEURALX / DTS DLG / BASS / TREB / SYNC / CALIBRATE** 的选项设置。

2 反复按下按导航按钮 **◀ / ▶** (左/右) 选择更改每个设置的初始值。

显示	描述
SURR	选择Upmix音频 / 标准 / Ai 环绕选项
DRC XX	动态调整音频输出幅值
IMAX XX	IMAX 模式自动/关闭
NEURAL X	Neural:X 模式开/关
DTS DLG X	调节人声级别
BAS XX	调节低音输出
TRE XX	调节高音输出
SYNC XX	延迟音频以与视频匹配
CALIBRATE	设置自动校准 (仅在麦克风输入时显示)

环绕声【Surround】

环绕声选项。

- **Upmix**: 提高混合。确保所有扬声器都用低于5.1.2 或 7.1.2 扬声器配置的内容。
 - **STANDARD**: 标准/原始声音。
 - **AI SURR**: 利用杜比全景声 (Dolby Atmos) 的家庭音频媒体智能功能来驱动人声增强或环绕效果。
- ↳ 默认情况下，设置为7.1.2音频。

注

- 显示器根据不同的扬声器配置显示扬声器通道，例如：
7.1.2: 回音壁
7.1.4: 回音壁 + 环绕音箱
7.1.4: 回音壁 + 环绕音箱 + 低音炮
7.2.2: 回音壁 + 低音炮x2
7.2.4: 回音壁 + 环绕音箱 + 低音炮x2

动态范围控制 (DRC)

您可以将动态范围控制应用于杜比数字轨道。

- **ON**: 优化动态范围
 - **OFF**: 关闭动态范围调整
 - **AUTO**: 自动调整动态范围
- ↳ 默认情况下，DRC 模式设置为 AUTO。

注

- DRC 在 USB/BT/Play-fi 模式下不可用。

激光声道【IMAX】

- 自动或关闭 IMAX 模式。
 - **AUTO**: IMAX 模式自动
 - **OFF**: IMAX 模式关闭
- ↳ 默认情况下，IMAX 模式设置为 AUTO

混合虚拟声道【Neural:X】

DTS:X® 技术为用户提供虚拟多声道虚拟环绕效果，创造身临其境的音量。

- **ON**: Neural:X 混合虚拟多声道模式打开
 - **OFF**: Neural:X 混合虚拟多声道模式关闭
- ↳ 默认情况下，Neural:X 模式设置为 ON。

调节低音/高音【BASS/TREBLE】

根据您的视频或音乐需求选择高频（高音）或低频（低音）设置。

- **BAS -5 ~ BAS +5**
 - **TRE -5 ~ TRE +5**
- ↳ 默认情况下，Bass/Treble设置为0

人声模式【Dialogue】

通过调整人声模式提高电影、电视节目和播客中对话和人声的清晰度。

- **DLG 0 ~ DLG 6**
- ↳ 默认情况下，对话模式设置为 0。



提示

- 在播放DTS格式片源时，才可以调整相关等级数值。否则无法调节。

将音频与视频同步【SYNC】

如果音频和视频不同步，您可以延迟音频以匹配视频。

- **S 00 ~ S 200**
- ↳ 默认情况下，SYNC设置为00

自动校准【Calibration】

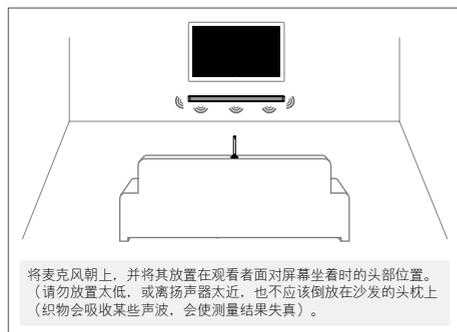
设置自动校准。

提示

- 如果以前从未进行过自动校准，插入了 Mic in (麦克风)，导航到自动校准项，将显示“CALIBRATE – PRESS PLAY”。

开始自动校准：

- 1 打开回音壁。
- 2 将 MIC (麦克风) 插入 FB1 后面的 MIC in。
↳ 显示“CALIBRATE – PRESS PLAY”



- 3 按下 ▶|| 开始校准后，将根据不同的配置播放测试音。
↳ 校准完成后，显示“DONE – REMOVE MIC”。
- 4 当完成自动校准设置后，可以通过菜单启用/禁用校准参数。
 - **ON**：应用最后校准的参数。
 - **OFF**：所有已校准的参数将禁用。最后的参数会保留。

退出自动校准设置

自动校准设置可以通过 2 种方式取消：

- 从 MIC in 中拔下 MIC (麦克风)。
- 在 MIC 仍插入时，按遥控器上的 ← (退出) 按钮。停止播放每个通道的测试音。

设置菜单

本机允许您配置高级设置，以提供更好的体验。

- 1 按遥控器上的 ⚙ (MENU) 按钮打开菜单选项。
- 2 按导航按钮 ▼ / ▲ (下/上) 访问选项
- 3 选择一个选项，然后按 ○ 确认选择。
- 4 按导航按钮 ◀ / ▶ (左/右) 选择更改每个设置的初始值。
- 5 然后按 ○ 确认选择。
 - 要退出，请按 ← (退出)。
 - 如果在 10 秒内不按任何按钮，系统会自动退出菜单。

显示	描述
FL XX	左前声音调节
FR XX	右前声音调节
SW XX	低音炮调节
CT XX	中置声音调节
SL XX	左侧声音调节
SR XX	右侧声音调节
DIM	显示和灯环亮度调节
DISP XX	关闭显示器设置
LIGHT	ATMOS 灯环控制
STNBY XX	自动待机开/关
BT PAIR	开始蓝牙配对 (仅限 BT-蓝牙模式)
SUB PAIR	开始低音炮配对
UPGRADE	通过 USB 更新固件

调整声音输出级别

- 左前 : **FL -5 ~ FL +5**
 - 右前 : **FR -5 ~ FR +5**
 - 低音炮 : **SW-5 ~ SW+5**
 - 中置 : **CT -5 ~ CT +5**
 - 左侧 : **SL -5 ~ SL +5**
 - 右侧 : **SR -5 ~ SR +5**
- ↳ 默认情况下，声音输出级别设置为 00

调节显示屏亮度【DIM】

根据您的需求选择合适的显示屏亮度。

- **HIGH, MID, LOW**
- ↳ 默认情况下，DIM设置为亮度MID

自动关闭显示【DISPLAY】

根据您的需求可设置在空闲(无用户操作)10秒钟后关闭显示器的显示(Wi-Fi灯除外)。

- **ON**: 设置为开
 - **OFF**: 设置为关
- ↳ 默认情况下，DISPLAY设置为ON

音频灯环控制【LIGHT】

- **AUTO**: 当检测到高度通道输出时，音频灯环会亮起 10 秒然后熄灭。
 - **ON**: 当检测到高度通道输出时，光环灯跟随音频长亮。
 - **OFF**: 光环灯不亮。
- ↳ 默认情况下，LIGHT设置为AUTO

注

- 音频灯环LIGHT随显示屏亮度DIM所设置的亮度。

自动待机【STANDBY】

如果电视或外部设备断开连接(本机没有音源输入或USB, BT功能位播放暂停)，设备将在约15分钟后自动转为待机模式。

- **STANBY IN 15M**: 开启自动待机。
 - **STANBY OFF**: 关闭自动待机。
- ↳ 默认情况下，自动待机设置为开

注

- 要完全关闭设备，请从电源插座上拔下电源插头。
- 不使用时请完全关闭设备以节省能源。

蓝牙配对【BT PAIR】

进入蓝牙配对模式。

如果您想将回音壁与其他蓝牙设备连接，您可以通过在菜单(BT PAIR)断开当前连接的蓝牙设备并重新进入配对状态。

- ↳ 按  > 选择“BT PAIR” > 然后按 **○ (Enter)** 确认断开当前连接的蓝牙设备并重新进入配对状态。
- ↳ 按照“通过蓝牙播放音频”描述中的步骤 2-3 配对您的蓝牙设备。

提示

- 仅在“BT”蓝牙播放源模式时才会显示“BT PAIR”菜单。

低音炮配对【SUB PAIR】

回音壁与 FW1 (未提供) Play-Fi 无线低音炮配对。

- ↳ 按  > 选择“SUB PAIR” > 然后按 **○ (Enter)** 确认重新进入配对。
- ↳ 按照“与低音炮(FW1)配对-通过RF link连接”中的步骤进行操作。

通过 USB 更新固件

检查 www.philips.com/support 上是否有最新的固件版本。搜索您的型号并单击“软件和驱动程序”。

将软件更新文件复制到 U 盘中，将 U 盘插入本机。

- ↳ 按遥控器上的  设置按键 > 选择“UPGRADE”>“PLAY TO START”
- ↳ 然后按  (Enter) 确认进入升级状态。
- ↳ 升级完成并重新启动。

通过蓝牙播放音频

通过蓝牙，将回音壁与蓝牙设备（例如 iPad、iPhone、iPod touch、Android 手机或笔记本电脑）相连接，然后便可以通过回音壁来聆听存储在设备上的音频文件。

- 1 重复按回音壁或遥控器上的  按钮将回音壁切换至蓝牙模式。
 - ↳ 显示屏将显示“BT”。
- 2 在蓝牙设备上，开启蓝牙，搜索并选择 **Philips Fidelio FB1** 以开始连接（有关如何启用蓝牙功能，请参阅蓝牙设备用户手册）。
- 3 请稍候，直到回音壁显示屏显示“CONNECTED”。
 - ↳ 蓝牙连接成功。
- 4 选择并播放蓝牙设备上的音频文件或音乐。
 - 播放期间，如有通话接入，音乐播放会暂停。通话结束后恢复播放。
 - 如果蓝牙设备支持 AVRCP 规格，您可以按遥控器上的  /  跳至某首曲目，或按  暂停/继续播放。

断开和配对新的蓝牙设备

- 1 在蓝牙模式下，按  > 选择“BT PAIR”> 然后按  (Enter) 确认断开当前连接的蓝牙设备并重新进入配对状态。
 - 或者直接长按回音壁上的  按钮3秒断开当前连接的蓝牙设备并重新进入配对状态。
 - ↳ 显示屏闪烁“PAIR”。
- 2 按照“通过蓝牙播放音频”描述中的步骤 2-3 配对您的蓝牙设备。

提示

- 将本机转至其他来源，当切换回蓝牙模式，蓝牙连接仍存在。
- 支持 A2DP、AVRCP 蓝牙规格并具有蓝牙版本 5.0 + EDR 的蓝牙设备。
- 在没有障碍物的开阔空间中，回音壁与蓝牙设备之间的最大操作范围约为 10 米（30 英尺）。
- 无法保证能兼容所有蓝牙设备。
- 音乐传输可能因设备与回音壁之间的障碍物而中断，如墙、设备的金属外壳或附近以相同频率工作的其它设备。

多点控制

产品支持多点功能，可同时连接两台蓝牙设备（例如 iPad、iPhone、iPod touch、Android 手机或笔记本电脑）。

- 第二台蓝牙设备连接回音壁时有声音提示。
- 当第二台蓝牙设备将其音频流式传输到回音壁时，第一台蓝牙设备将暂停播放。
- 无论来自第一台设备还是第二台设备，来电都优先于音乐播放。

聆听外部音频设备

你可通过连接到本机外部音频插孔收听外部音频设备的声音。请确保本机已经连接到外部音频设备（如电视或手机）。

- 1 重复按主机或遥控器上的  按钮选择相应的 Optical、HDMI ARC、HDMI in 播放功能。
- 2 开始播放音源播放器。
- 3 按 VOL+/- 调节音量。
 - ↳ 当检测到输入音频格式时，回音壁显示屏将相应显示。

音频格式 (缩写)	显示
LPCM 2ch	PCM AUDIO
LPCM 5.1ch	PCM AUDIO
LPCM 7.1ch	PCM AUDIO

Dolby Digital	Dolby AUDIO
Dolby TrueHD	Dolby Surround
Dolby Digital Plus	Dolby Surround
Dolby Atmos - Dolby TrueHD	Dolby Atmos
Dolby Atmos - Dolby Digital Plus	Dolby Atmos
DTS	DTS
DTS Discrete Surround	DTS
DTS-ES 6.1 Matrix	DTS
DTS-ES 6.1 Discrete	DTS
DTS 96/24	DTS
DTS 96/24 ES Matrix	DTS
DTS Express	DTS
DTS-ES 8-Channel Discrete	DTS
DTS-HD High Resolution	DTS-HD
DTS-HD Master Audio	DTS-HD
DTS:X	DTS:X
DTS:X Master Audio	DTS:X

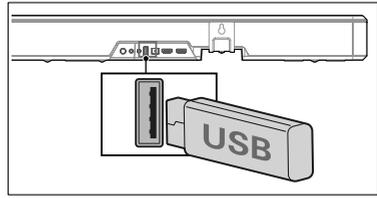
注

- 回音壁可能无法解码输入源中的所有数字音频格式。在这种情况下，回音壁将无声。这不是缺陷。请将 HDMI / OPTICAL 输入源（例如电视，游戏机，DVD播放器等）的音频设置设置为PCM或Dolby Digital（请参阅输入源设备的用户手册以获取其音频设置详细信息）。

通过USB设备播放音频

欣赏音乐 USB 存储设备中音乐，例如 MP3 播放器和 USB 闪存等等。

- 1 将 USB 存储设备连接至本产品。



- 2 重复按回音壁或遥控器上的  按钮将回音壁切换至USB模式。

- 3 使用遥控器控制播放。

按钮	操作
	播放、暂停或继续播放。
	跳至上一个或下一个曲目。

注

- 本产品可能不兼容某些类型的 USB 存储设备。
- 如果您使用 USB 延长线、USB 集线器或 USB 多功能阅读器，则可能无法识别 USB 存储设备。
- 不要在读取文件时移除 USB 存储设备。
- 最大支持32 GB的USB设备。
- 支持USB存储设备中的MP3 / WAV / FLAC文件。
- 支持USB端口：5伏 \pm 500毫安。

恢复出厂设置

将回音壁重置为出厂默认设置

- 在开机模式下，同时按住 **+** 和 **-** (音量) 按钮8秒钟，可重置主机的出厂默认设置。
 - ↳ 显示屏显示“RESET”5秒钟。
 - ↳ 系统重启时，显示屏显示“REBOOT”。

5 产品规格

注

- 规格和设计如有更改,恕不另行通知。

蓝牙

蓝牙规格 A2DP、AVRCP

蓝牙版本 5.0

蓝牙频段 2400 ~ 2483.5MHz
输出功率 ≤ 20dBm

网络支持

WiFi IEEE 802.11a / b / g / n / ac
无线频率范围 / 发射功率(EIRP)

2.4G Wi-Fi 2400 ~ 2483.5 MHz / ≤ 20dBm

5G Wi-Fi 5150 ~ 5350 MHz / ≤ 23dBm

回音壁音箱

电源 100-240V~
50/60Hz

额定输出功率(RMS) 310W
最大输出功率(MAX) 620W (1% THD)

功耗 50 W

待机功耗 < 0.5 W

频率响应 40Hz - 20KHz

阻抗 8 Ω

尺寸 (宽 x 高 x 深) 1200 x 73 x 125 mm

重量 7.2 kg

环境温度: 0°C - 45°C

USB

USB direct version 2.0 Full Speed

USB 5V --- 500mA

Extension	Codec	Sample Rate	Bitrate
	MPEG 1 Layer 1	16 ~ 48 kHz	32 ~ 448 kbps
	MPEG 1 Layer 2	16 ~ 48 kHz	8 ~ 384 kbps
	MPEG 1 Layer 3	16 ~ 48 kHz	8 ~ 320 kbps
.mp3	MPEG 2 / MPEG 2.5 Layer 1	16 ~ 48 kHz	8 ~ 256 kbps
	MPEG 2 / MPEG 2.5 Layer 2	16 ~ 48 kHz	8 ~ 160 kbps
	MPEG 2 / MPEG 2.5 Layer 3	16 ~ 48 kHz	8 ~ 160 kbps
.wav	WAV	16 ~ 48 kHz	Up to 1536 kbps
.flac	FLAC	Up to 48 kHz / 16 bit	

遥控器

距离/角度 6m / 30°

电池类型 AAA (1.5V X 2)

支持的输入音频格式

格式	功能			
	HDMI Input	HDMI eARC	HDMI ARC	OPTICAL
LPCM 2ch	√	√	√	√
LPCM 5.1ch	√	√	√	√
LPCM 7.1ch	√	√	--	--
Dolby Digital	√	√	√	√
Dolby Digital Plus	√	√	√	--
Dolby TrueHD	√	√	--	--
Dolby MAT	√	√	--	--
Dolby Atmos - Dolby Digital Plus	√	√	√	--
Dolby Atmos - Dolby TrueHD	√	√	--	--
Dolby Atmos - Dolby MAT	√	√	--	--
DTS	√	√	√	√
DTS-ES Discrete 6.1	√	√	√	√
DTS-ES Matrix 6.1	√	√	√	√
DTS 96/24	√	√	√	√
DTS-HD High Resolution Audio	√	√	--	--
DTS-HD Master Audio	√	√	--	--
DTS-HD LBR	√	√	--	--
DTS:X	√	√	--	--

√ : 支持的格式。 -- : 不支持的格式。

产品符合以下标记的杜比 (Dolby) 指示强制要求

Input Signal	Audio format	Dolby Virtualizer	Format Indication		
			Dolby Atmos ¹	Dolby Surround ¹	Dolby Audio
Dolby Digital	Channel-based	Off			√
		On			√
Dolby Digital Plus	Object-based	-	√		
	Channel-based	Off			√
		On		√	
Dolby TrueHD	Object-based	-	√		
	Channel-based	Off			√
		On		√	
Dolby MAT	Object-based	-	√		
	Channel-based	Off			√
		On		√	

6 故障种类和处理方法

警告

- 存在触电危险。切勿拆下本产品的外壳。

为保证保修的有效性，切勿尝试自行维修本产品。如果在使用本产品时遇到问题，请在申请服务之前检查以下事项。如果仍遇到问题，请在 www.philips.com/support 页面上获得支持。

主机

主机上的按钮不工作。

- 断开电源几分钟，然后再次连接。

没有电源

- 确保交流电源线连接正确。
- 确保交流电源插座有电。
- 按下遥控器或回音壁上的  待机按钮以打开回音壁。

声音

回音壁扬声器没有发出声音。

- 将回音壁的音频线连接到电视或其他设备。但是，在以下情况下您不需要单独的音频连接：
 - 回音壁音箱和电视通过 HDMI ARC 连接，或
 - 设备连接到回音壁音箱上的 HDMI in 接口。
- 按本机或遥控器上的来源按钮选择正确的来源。
- 确保回音壁未静音。
- 将此产品重置为其出厂设置（请参阅“应用出厂设置”）。或从电源插座上拔下回音壁，然后重新插入。打开回音壁。
- 当在 Wi-Fi 模式下出现播放卡顿，没声音，请检查你的家庭网络是否正常。

失真的声音或回声。

- 如果您通过本产品从电视播放音频，请确保电视已静音。

音频和视频不同步。

- 按  进入设置菜单，选择“AV SYNC”以设置同步音频和视频。

蓝牙

设备无法与回音壁连接

- 该设备不支持回音壁所需的兼容性配置文件。
- 您尚未启用设备的蓝牙功能。如需了解如何启用蓝牙功能，请参阅该设备的用户手册。
- 设备未正确连接。请正确连接设备。
- 回音壁已与另一台蓝牙设备连接。断开设备的连接，然后重试。

已连接蓝牙设备的音频播放质量较差。

- 蓝牙接收效果不佳。将设备置于靠近回音壁的地方，或移除设备与回音壁之间的障碍物。

无法在蓝牙设备上找到回音壁的蓝牙名称

- 确保蓝牙设备上的蓝牙功能已激活。
- 确保本机处于蓝牙配对模式。重新配对回音壁与蓝牙设备。

无法建立 Wi-Fi 连接

- 检查路由器上 WLAN 网络的可用性。
- 将 Wi-Fi 路由器靠近本机放置。
- 确保密码正确。
- 检查 WLAN 功能或重新启动 Wi-Fi 路由器。

杜比全景声（Dolby Atmos）

无法实现出色的杜比全景声效果。

- 对于非 HDMI 连接（例如使用 USB、蓝牙、光纤或音频输入），会产生有限高度的环绕效果。请参阅“杜比全景声”部分，了解如何获得最佳杜比全景声效果。

Play-fi

无法从应用程序中发现支持 Play-fi 的设备。

- 确保设备已连接到 Wi-Fi。

无法播放 Play-fi 音乐。

- 如果服务提供商终止其服务，则可能无法访问通过设备提供的某些网络服务或内容。
- 首次设置不成功时，关闭由DTS Play-Fi驱动的Philips Sound应用程序。重新启动应用程序。
- 当扬声器设置为立体声或环绕声时，扬声器需要在应用程序中断开连接才能单独使用。

遥控器不起作用

- 在按下任何控制按钮前，请先用遥控器选择正确的来源。
- 拉近遥控器和产品间的距离。
- 按照指示，以正确的极性装入电池。
- 更换电池。
- 将遥控器直接对准产品正面的信号接收器。

15分钟的自动关闭电源功能（符合ERP II节能标准）

- 当没有信号源时（或输入信号过弱）本机将在15分钟内自动关闭。为了识别信号源，请增加外接设备的音量。

产品中有害物质的名称及含量
Names and Contents of Hazardous Substances

部件名称 Name of the parts	有害物质 Hazardous Substance					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
Housing 外壳	○	○	○	○	○	○
Loudspeakers 喇叭单元	○	○	○	○	○	○
PWBs 电路板组件	×	○	○	○	○	○
Accessories (Remote control & cables) 附件 (遥控器, 电源线, 连接线)	×	○	○	○	○	○
Batteries in Remote Control (ZnC) 遥控器电池	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

The table is formulated according to SJ/T 11364.

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

○：Indicates that this hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement in GB/T 26572.

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

×：Indicates that this hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement in GB/T 26572.



环保使用期限 Environmental Protection Use Period

此标识指期限（十年），电子电气产品中的有害物质在正常使用的条件下不会发生外泄或突变，用户使用该电子电气产品不会对环境造成严重污染或对其人身、财产造成严重损害的期限。

This logo refers to the period (10 years) during which the hazardous substances in electronic and electrical products will not leak or mutate so that the use of these [substances] will not result in any severe environmental pollution, any bodily injury or damage to any assets.



规格如有更改, 恕不另行通知。

请访问 www.philips.com/support 以获取最新更新和文档。

飞利浦及飞利浦盾牌标志是 Koninklijke Philips N.V.的注册商标, 并在经 Koninklijke Philips N.V. 许可后方可使用。本产品由冠捷视听科技 (深圳) 有限公司或其附属公司制造及销售, 冠捷视听科技 (深圳) 有限公司是本产品的担保人。

